

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Pour diffusion immédiate

Source : LE CHÂTEAU INC.
Contacts : Herschel H. Segal
Président exécutif du Conseil
(514) 738-7000

Maison Brison
Rick Leckner et Brian Quick
(514) 731-0000

LE CHÂTEAU PUBLIE SES RÉSULTATS DU DEUXIÈME TRIMESTRE

- **Nomination d'un nouveau chef de la direction**

Montréal, le 7 septembre 2006 – Le Château Inc. (TSX : CTU.A) a fait état aujourd'hui d'une augmentation des ventes de 4,2 % pour se chiffrer à 71,9 millions de dollars pour le deuxième trimestre terminé le 29 juillet 2006, comparativement à des ventes de 69,0 millions de dollars pour le deuxième trimestre terminé le 30 juillet 2005. Les ventes des magasins comparables ont connu une baisse de 0,9 % au deuxième trimestre 2006 comparativement à la même période l'an dernier, ce qui représente une amélioration sensible par rapport aux résultats du premier trimestre.

Au cours du deuxième trimestre, la Société a achevé l'abolition de sa division *JUNIOR GIRL* et assigné l'espace immobilier restant à sa division de chaussures et à sa division pour hommes. En excluant les ventes de la division *JUNIOR GIRL*, les ventes des magasins comparables ont connu une hausse de 2,5 %, qui illustre la croissance de ses divisions de vêtements pour hommes et pour femmes, ainsi que de sa division chaussures. La croissance réalisée dans chacune de ces divisions au deuxième trimestre constitue une amélioration en regard de celle réalisée au premier trimestre, et cette tendance se poursuit pour le début du troisième trimestre de l'exercice 2007. Pour la période du 30 juillet 2006 au 6 septembre 2006, les ventes totales ont connu une croissance de 6,5 %, et les ventes des magasins comparables ont enregistré une hausse de 2,6 %. Si l'on exclut la division *JUNIOR GIRL*, les ventes des magasins comparables ont grimpé de 8,1 % au cours de cette période.

Le bénéfice net pour le deuxième trimestre a totalisé 5,4 millions de dollars, ou 0,90 \$ par action, en regard de 6,2 millions de dollars ou 1,05 \$ par action pour le même trimestre l'an dernier. Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA) au deuxième trimestre s'est chiffré à 12,1 millions de dollars ou 16,9 % des ventes, comparativement à 12,4 millions de dollars ou 17,9 % des ventes l'an dernier. En outre, sont compris dans les frais du deuxième trimestre des coûts d'environ 175 000 \$ relatifs au mandat de Marchés de Capitaux Genuity.

Tel qu'annoncé le 14 mars 2006, la Société a retenu les services de Marchés de Capitaux Genuity afin d'évaluer diverses options stratégiques. Celles-ci comprennent notamment la vente de la Société, un regroupement d'entreprises, la restructuration de son capital ou sa conversion en une fiducie de revenu. Bien qu'il soit possible qu'aucune opération ou autre option ne soit réalisée, le conseil d'administration entend poursuivre ce processus et accroître la valeur pour l'actionnaire.

Nomination d'un nouveau chef de la direction

Le conseil d'administration a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Jane Silverstone Segal au poste de chef de la direction. Mme Silverstone Segal, au service de la Société depuis 27 ans, a notamment travaillé dans les divisions des ventes et des achats, et a occupé le poste de présidente de la Société et, plus récemment, celui de vice-présidente du Conseil. M. Herschel Segal, fondateur et ancien chef de la direction, continuera à offrir une orientation stratégique active à la Société à titre de président exécutif du conseil d'administration.

Observations du président du Conseil

Commentant les résultats du deuxième trimestre de la Société, Herschel Segal, président du Conseil de Le Château, a déclaré : « Nous sommes de retour sur la bonne voie pour réaliser nos objectifs de croissance, en continuant de cibler des marges de profit correspondant à celles des chefs de file mondiaux de notre industrie. Nous avons éliminé la division *JUNIOR GIRL*, dont le rendement était insatisfaisant, et l'avons remplacée par la division pour hommes et la division de chaussures, lesquelles ont enregistré une amélioration notable en regard de l'an dernier. Notre division des accessoires continue d'accuser un retard par rapport au rendement exceptionnel de l'an dernier, mais nous sommes convaincus que les correctifs nécessaires ont été apportés et que cette division connaîtra une amélioration de ses résultats au quatrième trimestre.

Nous avons adopté une politique visant des magasins de plus grande taille, que nous avons commencé à appliquer. Plus important encore, avec une révision complète de nos stratégies, nous sommes en position pour accroître encore davantage l'efficacité du développement de nos produits. Concurrément, des mesures visant à réduire les coûts simplifieront notre organisation et accroîtront son temps de réaction. Nous concentrons nos efforts à être un détaillant solide, axé sur les clients. »

En commentant l'année à venir, M. Segal a ajouté : « Avec un but commun embrassé avec enthousiasme par l'ensemble de la Société, je prévois la poursuite de la croissance de notre marge de profits. Un de nos principaux objectifs consiste à amener la tradition de 47 ans d'intégration verticale de la Société à un sommet en ce qui a trait à la rapidité d'exécution et au réapprovisionnement. Nous possédons maintenant l'expertise et les systèmes nécessaires pour détecter les tendances et amener de nouveaux modèles à nos clients dans les deux semaines suivant la conception du design. Cette approche instantanée de la vente au détail, appuyée par le talent de nos gérants et designers, ne peut qu'accroître l'avantage concurrentiel de Le Château et nous permettre de garder une longueur d'avance dans les tendances de la mode. »

Résultats semestriels

Pour le premier semestre terminé le 29 juillet 2006, les ventes ont connu une augmentation de 2,7 % pour atteindre 133,1 millions de dollars, comparativement à 129,6 millions de dollars l'année dernière. Les ventes des magasins comparables ont enregistré une baisse de 2,4 % comparativement à la même période l'an dernier. Au cours des six premiers mois de l'exercice, la Société a ouvert trois nouveaux magasins et en a agrandi 12 autres, ajoutant ainsi 45 000 pieds carrés au réseau de Le Château.

Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA) pour les six premiers mois s'est chiffré à 19,5 millions de dollars ou 14,6 % des ventes, comparativement à 22,3 millions de dollars ou 17,2 % des ventes l'an dernier. En outre, sont compris dans les frais des six premiers mois des coûts d'environ 710 000 \$ relatifs au mandat de Marchés de Capitaux Genuity.

Le bénéfice net pour le premier semestre s'est chiffré à 8,2 millions de dollars ou 1,35 \$ par action, en regard de 10,9 millions de dollars ou 1,84 \$ par action l'an dernier.

Déclaration de dividende

Le conseil d'administration a déclaré un dividende pour le 52^e trimestre consécutif. Un dividende de 0,25 \$ par action de catégorie A avec droit de vote subalterne et par action de catégorie B avec droit de vote, sera payable le 6 novembre 2006 aux actionnaires inscrits en date du 20 octobre 2006.

Profil

Chef de file au Canada, Le Château est une marque de prêt-à-porter spécialisé offrant un vaste assortiment de vêtements, accessoires et chaussures modernes aux femmes et aux hommes soucieux de la mode. La marque Le Château est synonyme de mode pour tout âge à des prix abordables, et est vendue exclusivement par l'entremise des 190 magasins de détail de la Société. Tous ces magasins sont situés au Canada, à l'exception de cinq dans la région de New York. Les magasins de la Société se trouvent principalement dans les grands centres commerciaux urbains. La Société complète cette offre par des boutiques à pignon sur rue, dans des secteurs à fort achalandage piétonnier.

Grâce à sa tradition de 47 ans d'intégration verticale, une approche du prêt-à-porter axée sur le design et la fabrication, Le Château occupe une place unique parmi les détaillants de vêtements canadiens.

Mesures supplémentaires du bénéfice

En plus d'offrir des renseignements sur des mesures du bénéfice selon les principes comptables généralement reconnus au Canada (« PCGR »), ce communiqué de presse présente le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissements (« BAIIA ») comme mesure supplémentaire du bénéfice. L'amortissement comprend la radiation d'immobilisations. Le BAIIA est présenté dans le but d'aider les lecteurs

à établir la capacité de la Société de générer des liquidités de ses activités et d'acquitter ses charges financières. Il s'agit également d'un indicateur généralement utilisé aux fins d'évaluation.

Les PCGR ne donnent pas de sens normalisé aux mesures énoncées précédemment et celles-ci peuvent donc ne pas être comparables à des mesures semblables utilisées par d'autres entreprises.

Avertissement concernant les énoncés prévisionnels

Ce communiqué contient des énoncés prévisionnels portant sur la Société ou sur l'environnement dans lequel elle oeuvre qui sont fondés sur des attentes, des suppositions et des prévisions de la Société. Ces énoncés ne constituent pas des garanties de rendement futur et comportent des risques et des incertitudes difficiles à prévoir et indépendants de la volonté de la Société. De fait, un certain nombre de facteurs peuvent intervenir et faire en sorte que les résultats soient différents sur le plan matériel de ceux qui sont exprimés dans ce communiqué, facteurs qui sont évoqués dans d'autres documents publics de la Société. Donc, les lecteurs sont avisés de ne pas accorder une confiance exagérée aux énoncés prévisionnels. De plus, ces derniers ne font état que de la situation au jour où ils ont été écrits et la Société nie toute intention ou obligation de mettre à jour ou de revoir de tels énoncés à la suite de quelque événement ou circonstance que ce soit.

Les facteurs qui pourraient faire en sorte qu'il y ait un écart important entre les résultats ou les événements réels et les prévisions actuelles comprennent notamment : la capacité de la Société à mettre en œuvre avec succès ses initiatives stratégiques et la mesure dans laquelle ces initiatives seront aussi fructueuses que prévu; les conditions de concurrence dans le secteur dans lequel évolue la Société; la variation des dépenses de consommation; les conditions économiques générales et les incertitudes habituelles liées aux affaires; les préférences des consommateurs à l'égard de la gamme de produits; les conditions météorologiques saisonnières; la variation des taux de change; les changements dans les relations qu'entretient la Société avec ses fournisseurs; les fluctuations des taux d'intérêt et les autres variations des frais d'emprunt; et les modifications des lois, règles et réglementations applicables à la Société.

BILANS CONSOLIDÉS

(Non vérifiés)

(En milliers de dollars)

Au 29 juillet 2006

Au 30 juillet 2005

Au 28 janvier 2006

ACTIF

Actif à court terme

| | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| Trésorerie et équivalents de trésorerie | 36 607 \$ | 32 799 \$ | 17 979 \$ |
| Placements à court terme | 6 000 | - | 43 083 |
| Débiteurs et charges payées d'avance | 3 312 | 3 547 | 3 746 |
| Impôts sur les bénéfices remboursables | 1 131 | - | - |
| Stocks | 40 895 | 38 165 | 35 444 |
| Total de l'actif à court terme | 87 945 | 74 511 | 100 252 |
| Immobilisations | 75 173 | 62 655 | 65 984 |
| | 163 118 \$ | 137 166 \$ | 166 236 \$ |

PASSIF ET CAPITAUX PROPRES

Passif à court terme

| | | | |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Créditeurs et charges à payer | 25 386 \$ | 22 494 \$ | 27 668 \$ |
| Dividendes à payer | 1 507 | 1 046 | 1 507 |
| Impôts sur les bénéfices à payer | - | 2 302 | 3 740 |
| Tranche échéant à moins d'un an des obligations locatives | 2 620 | 1 443 | 2 634 |
| Tranche échéant à moins d'un an de la dette à long terme | 4 266 | 2 684 | 4 212 |
| Total du passif à court terme | 33 779 | 29 969 | 39 761 |
| Obligations locatives | 3 056 | 1 596 | 4 339 |
| Dette à long terme | 8 160 | 5 564 | 10 326 |
| Impôts sur les bénéfices futurs | 2 313 | 1 695 | 2 365 |
| Avantages incitatifs reportés | 4 777 | 3 720 | 4 200 |
| Total du passif | 52 085 | 42 544 | 60 991 |

Capitaux propres

| | | | |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Capital social | 27 365 | 26 856 | 27 210 |
| Surplus d'apport | 954 | 122 | 458 |
| Bénéfices non répartis | 82 714 | 67 644 | 77 577 |
| Total des capitaux propres | 111 033 | 94 622 | 105 245 |
| | 163 118 \$ | 137 166 \$ | 166 236 \$ |

ÉTATS CONSOLIDÉS DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

| <i>(Non vérifiés)</i> <i>(En milliers de dollars)</i> | Pour les trois mois terminés le | | Pour les six mois terminés le | |
|--|---------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|
| | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 |
| Solde au début de la période | 78 789 \$ | 62 450 \$ | 77 577 \$ | 58 851 \$ |
| Bénéfice net | 5 432 | 6 240 | 8 151 | 10 878 |
| Dividendes | 84 221 | 68 690 | 85 728 | 69 729 |
| | 1 507 | 1 046 | 3 014 | 2 085 |
| Solde à la fin de la période | 82 714 \$ | 67 644 \$ | 82 714 \$ | 67 644 \$ |

ÉTATS CONSOLIDÉS DES RÉSULTATS

| <i>(Non vérifiés)</i> <i>(En milliers de dollars, sauf les montants par action)</i> | Pour les trois mois terminés le | | Pour les six mois terminés le | |
|--|---------------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|
| | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 |
| Chiffre d'affaires | 71 892 \$ | 69 007 \$ | 133 079 \$ | 129 608 \$ |
| Coût des ventes et charges | | | | |
| Coût des ventes et charges de vente et d'administration | 59 767 | 56 635 | 113 593 | 107 347 |
| Amortissement | 3 426 | 2 715 | 6 624 | 5 335 |
| Radiation d'immobilisations | 328 | 28 | 379 | 72 |
| Intérêts sur la dette à long terme et les obligations locatives | 281 | 177 | 585 | 370 |
| Intérêts créditeurs | (392) | (208) | (803) | (394) |
| | 63 410 | 59 347 | 120 378 | 112 730 |
| Bénéfice avant impôts sur les bénéfices | 8 482 | 9 660 | 12 701 | 16 878 |
| Provision pour impôts sur les bénéfices | 3 050 | 3 420 | 4 550 | 6 000 |
| Bénéfice net | 5 432 \$ | 6 240 \$ | 8 151 \$ | 10 878 \$ |
| Bénéfice net par action | | | | |
| De base | 0,90 \$ | 1,05 \$ | 1,35 \$ | 1,84 \$ |
| Dilué | 0,87 | 1,01 | 1,31 | 1,78 |
| Nombre moyen pondéré d'actions en circulation ('000) | 6 028 | 5 953 | 6 027 | 5 917 |

ÉTATS CONSOLIDÉS DES FLUX DE TRÉSORERIE

| <i>(Non vérifiés)</i> <i>(En milliers de dollars)</i> | Pour les trois mois terminés le | | Pour les six mois terminés le | |
|--|---------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|
| | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 |
| ACTIVITÉS D'EXPLOITATION | | | | |
| Bénéfice net | 5 432 \$ | 6 240 \$ | 8 151 \$ | 10 878 \$ |
| Rajustement pour déterminer les flux de trésorerie d'exploitation | | | | |
| Amortissement | 3 426 | 2 715 | 6 624 | 5 335 |
| Radiation d'immobilisations | 328 | 28 | 379 | 72 |
| Amortissement des avantages incitatifs reportés | (228) | (150) | (407) | (298) |
| Avantages incitatifs reportés | 334 | 858 | 984 | 1 531 |
| Rémunération à base d'actions | 232 | 122 | 496 | 122 |
| Impôts sur les bénéfices futurs | (52) | - | (52) | - |
| | 9 472 | 9 813 | 16 175 | 17 640 |
| Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement liée à l'exploitation | (1 958) | (3 457) | (12 170) | (9 754) |
| Flux de trésorerie d'exploitation | 7 514 | 6 356 | 4 005 | 7 886 |
| ACTIVITÉS DE FINANCEMENT | | | | |
| Remboursement des obligations locatives | (653) | (347) | (1 297) | (689) |
| Remboursement de la dette à long terme | (1 029) | (730) | (2 112) | (1 449) |
| Émission de capital social | 153 | 228 | 155 | 463 |
| Dividendes versés | (1 507) | (1 039) | (3 014) | (2 066) |
| Flux de trésorerie de financement | (3 036) | (1 888) | (6 268) | (3 741) |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | | | |
| Diminution des placements à court terme | 31 276 | - | 37 083 | - |
| Acquisitions d'immobilisations | (4 955) | (5 261) | (16 192) | (17 331) |
| Flux de trésorerie d'investissement | 26 321 | (5 261) | 20 891 | (17 331) |
| Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie | 30 799 | (793) | 18 628 | (13 186) |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période | 5 808 | 33 592 | 17 979 | 45 985 |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période | 36 607 \$ | 32 799 \$ | 36 607 \$ | 32 799 \$ |
| Information supplémentaire | | | | |
| Intérêts payés pendant la période | 281 \$ | 177 \$ | 585 \$ | 370 \$ |
| Impôts sur les bénéfices payés pendant la période, montant net | 3 186 | 2 151 | 9 224 | 5 638 |

INFORMATION SECTORIELLE

| <i>(Non vérifiés)</i> <i>(En milliers de dollars)</i> | Pour les trois mois terminés le | | Pour les six mois terminés le | |
|--|---------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------|
| | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 | 29 juillet 2006 | 30 juillet 2005 |
| Ventes par pays | | | | |
| Canada | 69 913 \$ | 67 100 \$ | 129 305 \$ | 125 785 \$ |
| États-Unis | 1 979 | 1 907 | 3 774 | 3 823 |
| | 71 892 \$ | 69 007 \$ | 133 079 \$ | 129 608 \$ |
| Ventes par division | | | | |
| Vêtements pour femmes | 39 673 \$ | 37 349 \$ | 74 619 \$ | 72 192 \$ |
| Vêtements pour hommes | 10 821 | 9 025 | 19 133 | 16 266 |
| Vêtements <i>JUNIOR GIRL</i> | 407 | 2 657 | 1 589 | 5 330 |
| Chaussures | 9 874 | 6 673 | 17 078 | 11 932 |
| Accessoires | 11 117 | 13 303 | 20 660 | 23 888 |
| | 71 892 \$ | 69 007 \$ | 133 079 \$ | 129 608 \$ |
| Bénéfice net (perte nette) | | | | |
| Canada | 5 656 \$ | 6 339 \$ | 8 765 \$ | 11 078 \$ |
| États-Unis | (224) | (99) | (614) | (200) |
| | 5 432 \$ | 6 240 \$ | 8 151 \$ | 10 878 \$ |
| Actifs sectoriels | | | | |
| Canada | 158 098 \$ | 133 058 \$ | 158 098 \$ | 133 058 \$ |
| États-Unis | 5 020 | 4 108 | 5 020 | 4 108 |
| | 163 118 \$ | 137 166 \$ | 163 118 \$ | 137 166 \$ |